



CONTENTS
English 01-08
Italiano 09-15
Español 16-22
Deutsch 23-29
Français 30-36
Русский 37-43

English
Thank you for purchasing the SOUNARC P1 Portable Speaker. Please read the user manual before use and keep it handy for future reference. If you have any additional questions or comments, please contact us by email at: support@sounarc.com.

Button Configuration
1. Power On/Power Off
2. Volume +/- Previous Track
3. Power Indicator/Charging Indicator
4. Volume +/- Next Track
5. Play/Pause
6. Type-C Charging Port
7. TF Card/Micro SD Card Slot
8. Aux-In Port
9. USB-A Port

Instructions
1. Question
Press for 2s to Turn On
Press for 2s to Turn Off
Press Once to Switch among Bluetooth, TF Card, UDisk & Aux in Playing Modes
Double Press to Enter/Exit Stereo Pairing Mode
Press Once to Switch Auto Between Speaker & Power On/Off
Press Once to Play/Pause Music
Double Press to Activate Voice Assistant
Press for 3s to Unpair a Device
Press for 3s to Reset
Press Once to Answer/Make a Call
Press for 2s to Open a Call
Press Once to Turn Down Volume
Press for 2s to Skip to Previous Track
Press Once to Turn Up Volume
Press for 2s to Skip to Next Track

Turning On / Off
1. Turn On/Off
On: Press for 2s
Off: Press for 2s
2. Bluetooth Connection
Search & click "SOUNARC P1" to connect.

3. Disconnect from Bluetooth
Press the "Play/Pause" button for 3s to disconnect from Bluetooth.
4. Aux-In Mode
Simply connect the speaker with your non-Bluetooth device via the 3.5mm audio jack cable. Note: If plugging in an audio cable is included, the speaker will automatically switch to Aux-in Mode.

5. TF/Micro SD Card Slot Mode
The speaker will play the music from your TF/Micro SD card when plugging the card into the slot.
6. USB Flash Drive Mode
The speaker will play the music from your USB flash drive when plugging the USB into the USB-A port.

7. True Wireless Stereo Mode
A. Turn on two speakers and make sure they haven't connected with any device.
B. Double Press the "Power" button on either speaker/both speakers to enter stereo pairing mode.
C. If paired successfully, the Bluetooth indicator of the host speaker will flash blue while vice one will stay blue.
D. Search & click "SOUNARC P1" to connect.
E. Double Press the "Power" button on either speaker to exit stereo pairing mode.

9. Charging
Charging Completion Red Light On
Battery Low Red Light Flashes
Care & Maintenance
Do not use any form of detergents or cleaning material to clean the product as any type of chemical may make this device unusable.
Do not disassemble this product. It contains no user-replaceable parts.
Do not drop or jump on it and treat it with care for the best performance.
The product is a dry location. Dust, dirt & moisture from humidity can accumulate on the body of the product if kept in an unventilated place.
Do not disassemble this product in fire or batteries may explode or leak.

FCC Warning Statement
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates noise and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Consult the equipment user or dealer for a circuit breaker for help.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements.

Italiano
Grazie per aver acquistato l'altoparlante portatile SOUNARC P1. Leggere il manuale utente prima dell'uso e tenerlo a portata di mano per ulteriori consultazioni future. In caso di ulteriori domande o dubbi, contattarci tramite e-mail all'indirizzo support@sounarc.com.

Configurazione Pulsanti
1. Accensione/Spegnimento
2. Volume +/- Traccia Precedente
3. Indicatore di Alimentazione/Indicatore di Carica
4. Volume +/- Traccia Successiva
5. Riproduzione/Pausa
6. Porta di Ricarica Type-C
7. Slot Scheda TF/Micro SD
8. Porta Ingresso Aux
9. Porta USB-A

Istruzioni
1. Pulsante Operazione
Premere per 2 secondi per Accendere
Premere per 2 secondi per Spegnere
Premere una volta per Passare a Traccia Precedente
Premere una volta per Passare a Traccia Successiva
Premere due volte per Accendere/Arrestare dalla Modalità di Abbinamento Stereo
Premere una volta per Alternare tra Modalità di Riproduzione e Modalità di Riproduzione in Stereo
Premere due volte per Abbinare l'Assistente Vocale
Premere per 3 secondi per Disconnettere dal Dispositivo
Premere per 3 secondi per Ripristinare
Premere una volta per Rispondere/Finire una Chiamata
Premere una volta per Rispondere/Finire una Chiamata
Premere per 2 secondi per Passare alla Traccia Precedente
Premere per 2 secondi per Passare alla Traccia Successiva
Premere una volta per Alzare il Volume
Premere per 2 secondi per Passare alla Traccia Successiva

Come Usare
1. Accendi / Spegni
Accesso: Premere per 2 secondi
Spegnimento: Premere per 2 secondi
2. Connessione Bluetooth
Cerca e fai clic su "SOUNARC P1" per connetterti.

3. Disconnettersi dal Bluetooth
Premi il pulsante "Riproduzione/Pausa" per 3 secondi per disconnettersi dal Bluetooth.
4. Modalità Ingresso Ausiliario
Collega semplicemente l'altoparlante al tuo dispositivo non Bluetooth tramite il cavo jack audio da 3,5 mm. Nota: Dopo aver collegato un cavo audio (non incluso), l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità Aux-in.

5. Modalità Slot per Scheda TF
Dopo aver inserito una scheda TF/Micro SD, l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità di riproduzione della scheda TF/Micro SD.
6. Modalità Unità Flash USB
Dopo aver collegato un'unità flash USB, l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità di riproduzione USB.

7. Modalità Stereo Wireless Reale
A. Accendi due altoparlanti e assicurati che non siano collegati a nessun dispositivo.
B. Premi due volte il pulsante "Accensione" su uno degli altoparlanti/altoparlante host per accedere alla modalità di accoppiamento stereo.
C. Se l'accoppiamento è avvenuto con successo, l'indicatore Bluetooth dell'altoparlante host lampeggerà in blu mentre quello dell'altoparlante B si accenderà.
D. Cerca e fai clic su "SOUNARC P1" per connetterti.
E. Premi due volte il pulsante "Accensione" su uno degli altoparlanti per uscire dalla modalità di accoppiamento stereo.

9. In carica
In carica Luce rossa accesa
Completamento della Ricarica Si spegne
Batteria Scarica Luce rossa lampeggia
Cur & Manutenzione
Non utilizzare alcun tipo di detergente o sostanza per pulire il prodotto poiché qualsiasi tipo di prodotto chimico potrebbe rendere inutilizzabile questo dispositivo.
Non smontare questo prodotto. Non contiene parti riparabili dall'utente.
Non lasciare cadere o trattare con cura per ottenere le migliori prestazioni.
Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Polvere, sporco e umidità possono accumularsi sul prodotto se conservato in un luogo umido.
Non mettere il dispositivo vicino a fonti di calore. Alimenti e batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.

Español
Gracias por comprar el altavoz portátil SOUNARC P1. Lea el manual del usuario antes de usarlo y manténgalo a mano para consultarlo en el futuro. Si tiene alguna pregunta o comentario adicional, contáctenos por correo electrónico a support@sounarc.com.

Configuración de Botones
1. Encendido/Apagado
2. Volumen +/- Anterior
3. Indicador de Energía/Indicador de Carga
4. Volumen +/- Siguiente
5. Reproducción/Pausa
6. Puerto de Carga Type-C
7. Ranura para Tarjeta TF/Tarjeta Micro SD
8. Puerto de Entrada Auxiliar
9. Puerto USB-A

Instrucciones
Botón Operación
Pulsar durante 2s para Encender
Pulsar durante 2s para Apagar
Pulsar una vez para Cambiar entre Bluetooth, TF Card, UDisk y Aux en los Modos de Reproducción
Pulsar dos veces para Accender/Arrestar desde el Modo de Emparejamiento Estéreo
Pulsar una vez para Alternar entre Modos para Reproducción y Reproducción en Stereo
Pulsar durante 3s para Desconectar del Dispositivo
Pulsar durante 3s para Reiniciar
Pulsar una vez para Responder/Finir una Llamada
Pulsar una vez para Responder/Finir una Llamada
Pulsar durante 2s para Pasar a la Pista Anterior
Pulsar durante 2s para Pasar a la Pista Siguiente

Cómo Utilizar
1. Encendido / Apagado
Encendido: Presione durante 2 segundos
Apagado: Presione durante 2 segundos
2. Conexión Bluetooth
Busque y haga clic en "SOUNARC P1" para conectarse.

3. Desconectarse de Bluetooth
Pulse el botón "Reproducción/Pausa" durante 3s para desconectarse del Bluetooth.
4. Modo de Entrada Auxiliar
Conecte simplemente el altavoz a su dispositivo sin Bluetooth a través del cable de audio jack de 3,5 mm. Nota: Después de conectar un cable de audio (no incluido), el altavoz cambiará automáticamente al modo de entrada auxiliar.

5. Modo de Ranura para Tarjeta TF
Después de insertar una tarjeta TF/Micro SD, el altavoz pasará automáticamente al modo de reproducción de tarjeta TF/Micro SD.
6. Modo de Unidad Flash USB
Después de conectar una unidad flash USB, el altavoz cambiará automáticamente al modo de reproducción de la U-Dis.

7. Verdadero Modo Estéreo Inalámbrico
A. Encienda dos altavoces y asegúrese de que no se han conectado con ningún dispositivo.
B. Pulse dos veces el botón "Encendido" de cualquiera de los altavoces/altoparlante host para acceder al modo de emparejamiento estéreo.
C. Si el emparejamiento se realiza correctamente, el indicador Bluetooth del altavoz anfitrión parpadeará en azul mientras que el del otro altavoz se encenderá.
D. Busque y haga clic en "SOUNARC P1" para conectarse.
E. Pulse dos veces el botón "Encendido" de cualquiera de los altavoces para salir del modo de emparejamiento estéreo.

9. Cargar
Cargar Luz roja encendida
Terminación de la carga Luz roja apagada
Batería baja Luz roja intermitente
Cuidado & Mantenimiento
No utilice ningún tipo de detergente o material de limpieza para limpiar el producto ya que cualquier tipo de producto químico puede inutilizar este dispositivo.
No desmonte este producto. No contiene piezas reparables por el usuario.
No lo deje caer o trate con cuidado para obtener el mayor rendimiento.
Almacene el producto en un lugar seco. El polvo, la suciedad y la humedad pueden acumularse en el cuerpo del producto si se mantiene en un lugar húmedo.
No ponga este producto al fuego o las baterías pueden explotar o tener fuga.

Deutsch
Vielen Dank, dass Sie sich für den tragbaren Lautsprecher SOUNARC P1 entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachfragen parhändig auf. Wenn Sie weitere Fragen oder Kommentare haben, kontaktieren Sie uns bitte über E-Mail unter support@sounarc.com.

Tasten-Konfiguration
1. Ein-/Aussschalten
2. Lautstärke +/- Vorheriger Titel
3. Lautstärke +/- Nächster Titel
4. Wiedergabe/Pause
5. Typ-C-Ladepunkt
6. TF-Karte/Micro-SD-Kartenslot
7. Aux-In-Eingang
8. USB-Anschluss

Anweisungen
Taste Betrieb
Drücken Sie 2 Sekunden lang den On/Off-Taste, um das Gerät zu starten.
Drücken Sie 2 Sekunden lang den On/Off-Taste, um das Gerät zu stoppen.
Zum Umschalten zwischen Bluetooth, TF-Karte, UDisk und Aux in den Modi der Wiedergabe.
Drücken Sie zweimal, um den Stereopaarungsmodus aufzurufen/zu verlassen.
Drücken Sie einmal, um den Ton zwischen Lautsprecher und Telefonanruf zu wechseln.
Drücken Sie zweimal, um den Lautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie zweimal, um den Lautstärke zu erniedern.
Drücken Sie 3 Sekunden lang, um den Lautstärke zurückzusetzen.
Drücken Sie 3 Sekunden lang, um den Lautstärke zurückzusetzen.
Drücken Sie 2 Sekunden lang, um zum vorherigen Titel zu springen.
Drücken Sie 2 Sekunden lang, um zum nächsten Titel zu springen.

Wie Benutzt Man
1. Einschalten / Ausschalten
Accesso: Premere per 2 secondi
Spegnimento: Premere per 2 secondi
2. Connexion Bluetooth
Recherchez et cliquez sur "SOUNARC P1" une une Verbindung herzustellen.

3. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung
Drücken Sie die "Play/Pause"-Taste 3 Sekunden lang, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.
4. Aux-In-Modus
Schließen Sie den Lautsprecher einfach über das 3,5-mm-Audiokabel an Ihr Nicht-Bluetooth-Gerät an. Hinweis: Nach dem Anstecken eines Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) wechselt der Lautsprecher automatisch in den Aux-In-Modus.
5. TF-Kartenslot-Modus
Nach dem Einsetzen einer TF/Micro-SD-Karte wechselt der Lautsprecher automatisch in den TF/Micro-SD-Karten-Wiedergabemodus.
6. USB-Flash-Laufwerkmodus
Nach dem Einstecken einer USB-Flash-Laufwerk des Lautsprecher automatisch in den USB-Flash-Laufwerkmodus.

7. Verdere Mode Stereo Inalámbrico
A. Encienda dos altavoces y asegúrese de que no se han conectado con ningún dispositivo.
B. Pulse dos veces el botón "Encendido" de cualquiera de los altavoces/altoparlante host para acceder al modo de emparejamiento estéreo.
C. Si el emparejamiento se realiza correctamente, el indicador Bluetooth del altavoz anfitrión parpadeará en azul mientras que el del otro altavoz se encenderá.
D. Busque y haga clic en "SOUNARC P1" para conectarse.
E. Pulse dos veces el botón "Encendido" de cualquiera de los altavoces para salir del modo de emparejamiento estéreo.

9. Aufladen
Ladung abgeschlossen Licht aus
Batterie leer Licht blinkt
Pflege & Wartung
Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Reinigungsmittel oder Reinigermittel, da das Gerät durch Chemikalien beschädigt werden kann.
Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Lassen Sie es nicht fallen oder hängen Sie es nicht und achten Sie beim Transport auf einen trockenen Ort. Wenn es an einem unbelüfteten Ort abgelegt wird, sammeln sich Staub, Schmutz und Feuchtigkeit in der Freigehäuse dem Körper des Produkts an und es besteht die Gefahr, dass die Batterien explodieren oder austreten können.

Français
Merci d'avoir acheté le haut-parleur portable SOUNARC P1. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant utilisation et conservez-le à portée de main pour référence future. Si vous avez des questions ou des commentaires supplémentaires, veuillez nous contacter par e-mail à : support@sounarc.com.

Configuration du Bouton
1. Allumage/Éteignage
2. Volume +/- Précédente
3. Indicateur d'Alimentation/Indicateur de Charge
4. Volume +/- Suivante
5. Lecture/Pause
6. Port de chargement de type C
7. Slot pour carte TF/Micro SD
8. Port d'entrée auxiliaire
9. Port USB-A

Instructions
Bouton Opération
Appuyer pendant 2 secondes pour allumer
Appuyer pendant 2 secondes pour éteindre
Appuyer une fois pour passer de Bluetooth, carte TF, UDisk et Aux dans les modes de lecture.
Appuyer deux fois pour accéder au mode de couplage stéréo.
Appuyer une fois pour basculer l'état entre le haut-parleur et la reproduction stéréo.
Appuyer une fois pour activer l'assistant vocal.
Appuyer pendant 3 secondes pour vous déconnecter du dispositif.
Appuyer pendant 3 secondes pour réinitialiser.
Appuyer une fois pour répondre/finir un appel.
Appuyer une fois pour répondre/finir un appel.
Appuyer pendant 2 secondes pour passer à la piste précédente.
Appuyer pendant 2 secondes pour passer à la piste suivante.

Comment Utiliser
1. Allumer/Éteindre
Allumer: appuyez pendant 2 s
Éteindre: appuyez pendant 2 s
2. Connexion Bluetooth
Recherchez et cliquez sur "SOUNARC P1" pour vous connecter.

3. Se déconnecter du Bluetooth
Appuyez sur le bouton "Lecture/Pause" pendant 3 secondes pour vous déconnecter du Bluetooth.
4. Mode d'entrée Auxiliaire
Connectez simplement le haut-parleur à votre appareil non Bluetooth via le câble jack audio 3,5 mm. Remarque: après avoir branché un câble audio (non inclus), le haut-parleur passera automatiquement en mode Aux-in.

5. Mode Fente pour Carte TF
Après avoir branché une carte TF/Micro SD, le haut-parleur passera automatiquement en mode de lecture de carte TF/Micro SD.
6. Mode CD USB
Après avoir branché un U-Dis, le haut-parleur passera automatiquement en mode de lecture U-Dis.

7. Vritable mode stéréo sans fil
A. Allumez deux haut-parleurs et assurez-vous qu'ils ne sont connectés à aucun appareil.
B. Appuyez deux fois sur le bouton "Power" de l'un ou l'autre haut-parleur (haut-parleur hôte) pour accéder au mode de couplage stéréo.
C. Si l'appariement est réussi, l'indicateur Bluetooth du haut-parleur hôte clignotera en bleu car que le deuxième haut-parleur se connecte.
D. Recherchez et cliquez sur "SOUNARC P1" pour vous connecter.
E. Appuyez deux fois sur le bouton "Power" de l'un ou l'autre enceinte pour quitter le mode de couplage stéréo.

9. Mise en Charge
Mise en charge Lumière rouge allumée
Alimentation du produit terminée Lumière rouge éteinte
Batterie faible Lumière rouge clignote
Entretien et Maintenance
N'utilisez pas de détergents ou de produits de nettoyage pour nettoyer le produit, car tout type de produit chimique peut rendre ce appareil inutilisable.
Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
Ne laissez pas tomber ou ne faites pas de mauvais usage de ce produit.
Conservez le produit dans un endroit sec. La poussière, la saleté et l'humidité peuvent s'accumuler sur le corps du produit si celui-ci est conservé dans un endroit humide.
Ne placez pas ce produit au feu, car les piles pourraient exploser ou fuir.

Русский
Благодарим вас за приобретение Портативная колонка SOUNARC P1. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием и сохраните его под рукой для дальнейшего использования. Если у вас возникли дополнительные вопросы или комментарии, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте: support@sounarc.com.

Конфигурация кнопок
1. Включение/выключение питания
2. громкость +/- Предыдущий трек
3. Индикатор питания/индикатор заряда
4. громкость +/- Следующий трек
5. Воспроизведение/пауза
6. Порт зарядки Type-C
7. Порт карты TF/Micro SD
8. Порт Aux-in
9. Порт USB-A

Инструкции
Кнопка Операция
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с для включения питания.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с для выключения питания.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с для переключения между режимами воспроизведения Bluetooth, TF Card, UDisk и Aux.
Нажмите дважды для доступа к режиму стерео.
Нажмите один раз для переключения между динамиком и стерео.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 с для отключения от устройства.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 с для сброса.
Нажмите один раз для ответа/завершения вызова.
Нажмите один раз для ответа/завершения вызова.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с для переключения на предыдущий трек.
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с для переключения на следующий трек.

Как Использовать
1. Включение/выключение
Вкл: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с
Выкл: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с
2. Подключение Bluetooth
Найдите и нажмите кнопку "SOUNARC P1" для подключения.

3. Отключение от Bluetooth
Для отключения от Bluetooth нажмите кнопку "Воспроизведение/пауза" в течение 3 с.
4. Режим Aux-in
Просто подключите колонку к устройству без Bluetooth с помощью кабеля с аудиоразъемом 3,5 мм. Примечание: После подключения аудиокабеля (не входит в комплект) динамик автоматически переключится в режим Aux-in.

5. Режим слота для карты TF/Micro SD
Колонка будет воспроизводить музыку с карты TF/Micro SD, если вставить карту в слот.
6. Режим USB-накопителя
После подключения флэш-накопителя USB динамик автоматически переключится в режим воспроизведения флэш-накопителя.

7. Настоящий стереосрежим
A. Включите две колонки и убедитесь, что они не подключены к какому-либо устройству.
B. Дважды нажмите кнопку "Power" на любой из динамиков/стереосрежиме колонки, чтобы войти в режим стереосрежиме.
C. Если подключение успешно, индикатор Bluetooth приемника колонки будет мигать синим светом, а индикатор колонки-хоста будет оставаться синим.
D. Найдите и нажмите SOUNARC P1 для подключения.
E. Дважды нажмите кнопку "Power" на любой из динамиков, чтобы выйти из режима стереосрежиме.

9. Зарядка
Зарядка завершена Светодиодное освещение выключено
Низкий уровень заряда Светодиодное освещение мигает
Уход и Обслуживание
Не используйте для очистки изделия моющие и чистящие средства, так как любые химические вещества могут повредить или сделать его непригодным.
Не разбирайте данный продукт. Он не содержит деталей, пригодных для обслуживания пользователем.
Не роняйте и не прыгайте на него и обращайтесь с ним бережно для достижения наилучшей производительности.
Храните изделие в сухом месте. Пыль, грязь и влага от влажности могут накапливаться на корпусе изделия, если оно хранится в нежелательном месте.
Не разбирайте этот прибор в огне, иначе батареи могут взорваться или вытечь.